

PTC-DV Ölwechsel und Entlüftung

Diese Anleitung ist eine Hilfe für die Entlüftung von doppelt wirkenden Zylinderpumpen von A/S Thor-Lem nach dem Ölwechsel.

Zum Entfernen / leeren die komplette Pumpenzylinder bitte folgende Schritte tun:

1. Pumpen Sie mit dem Handhebel die Kolbenstange voll aus in Vollhub-Position
2. Liegen Sie den Pumpenzylinder auf einem stabilen Tisch und mit der Kolbenstange nach 5 bis 10° nach oben und unterstützt halten.
3. Entfernen Sie den Handhebel von der Konsole
4. Lösen Sie die Schrauben Pos. 1 Abbildung 1 und Pos. 2 Abbildung 2, ohne die Schrauben zu weiter zu drehen. Also nur lösen und nicht weiter. Öl darf in dieser Phase nicht fließen.
5. Entfernen Sie die Entlüftungskappe mit dem Ölbehälter Pos. 3 auf Abbildung 3 und die Entlüftungsschraube Pos. 4 auf Abbildung 3. Entfernen Sie diese vollständig.
6. Setzen Sie den Pumpenzylinder in ein Kübel mit der Kolbenstange nach oben zeigen
7. Entfernen Sie die beiden Schrauben Pos. 1 und 2 und die Federn und Stahlkugeln unter die Schrauben auch. Das Öl kann am diesen Punkt fließen nun aus dem Pumpengehäuse heraus. (Die Federn sind Ungleiche und bitte zur Kenntnis nehmen, wo jeder gehören)
8. Wenn das Öl stoppt fließen, bitte den Pumpenzylinder wenden und die Kolbenstange nach unten zeigen und einfach das restliche Öl von der Kolbenstange aus von dem Entlüftungsloch pos. 4 fließen lassen.

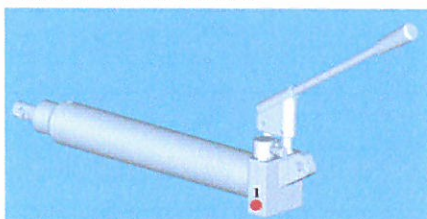


Abb. 1

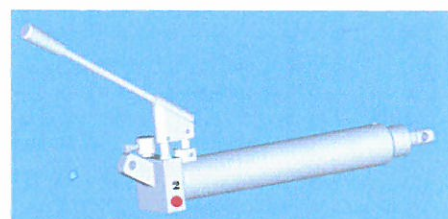


Abb. 2

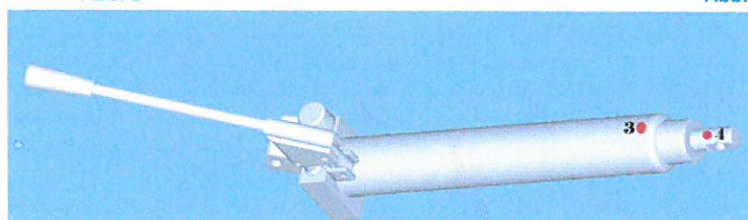


Abb. 3

Um die komplette Pumpenzylinder mit Hydrauliköl zu füllen Sie bitte folgende Schritte folgen:

9. Setzen Sie den entleerten Pumpenzylinder wieder auf einem stabilen Tisch und drehen Sie das Gehäuse mit Pos. 1 nach oben zeigend.
10. Lassen Sie den Kugel und den harten Feder in die Bohrung fallen und befestigen Sie die Schraube. Drehmoment ca. 15 kN.
11. Drehen Sie das Gehäuse bis der gegenüberliegenden Seite und lassen Sie den Kugel und weichen Feder darin fallen und danach die Schraube auch mit 15 kN Drehmoment Ziehen.
12. Platzieren Sie den nun die Pumpe als in Punkt 2 wieder zurück.
13. Füllen Sie 1,25 Liter Hydrauliköl HD32 in einer Ölkanne und davon 0,75 Liter in den Ölreservoir füllen. Das restliche Öl in die Ölkanne behalten bis später in diesem Prozess.
14. Drehen Sie das Wegeventil nach unten, wie in Abbildung 1 und fangen Sie mit Pumpen an. Bitte bewußt sein, daß Öl aus vom Pos 4 spritzen kann wenn die Kolbenstange mit Öl gefüllt ist.
15. Wenn Öl von der Kolbenstange Pos 4 fließen ziehen Sie den die Schraube einfach mit 5 kN Drehmoment ein.
16. Füllen Sie nun das restliche Öl von der Ölkanne in das Ölreservoir ein.
17. Jetzt wieder pumpen um die Kolbenstange voll zurück zu fahren und danach voll aus und wieder ein.
18. Jedes Mal, wenn die Kolbenstange am Hub-Ende ist, soll die Pumpenkolbe hart sein. Dabei haben Sie erfolgreich entlüftet.

A/S Thor-Lem

Bredgade 2
DK-6940 Lem St.

Tel.: +45 97 34 10 99

Fax: +45 97 34 20 99

CVR: DK-13844542

Bankref: RINGKØBING

LANDBOBANK A/S

Swift ID: RINGDK22

Int. IBAN: DK 75 767000002073752

Home page: www.thorlem.dk

E-mail: thorlem@thorlem.dk

Lem d. 31.05.2015

Entlüftung - Ölreservoir



Wenn wir unsere Pumpen senden, ist die Entlüftungsschraube immer zu. Deshalb ist es sehr wichtig diese Schraube wieder zu öffnen beim Montage.

Wird das nicht getan, denn kann Vakuum im Ölreservoir entstehen und die Pumpenfunktion wird wesentlich beeinträchtigt.

Anleitung:

Halten Sie das komplett Ventil mit einem 17 mm Schlüssel oder ähnlich und denn mit einem Schraubenzieher die blanke Schraube 360 Grad gegen die Uhrzeit drehen.

Hiernach kann Luft durch das Entlüftungsventil passieren und die Pumpe hat die gewünschte Funktionalität.

Obenstehend sind geltend für alle unsere Pumpen mit Ölreservoir (Öltank).